

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
 Egész évre . . . 12 K.
 Félévre 6 K.
 Negyedévre . . . 3 K.
 Hirdetési díj: Egyhasábos
 petilsor egyszeri hirdetése
 15 L. Közlemények sora 40 L.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
 KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

**Szerkesztőség és
 kiadóhivatal ::
 Kósch Árpád
 könyvnyomdája
 Eperjes, Fő-u. 59.
 :: Telefon-szám 16. ::**

Gyámhatósági megbízottak intézménye Sárosban.

Amint a háború pusztító démona kezébe ragadta a fáklyát, az olajjaggal megjelent a béke, szeretet angyala is. Amint ez reátette a kezét a tüzes üszkökre, virág fakadt ujjának nyomában. Elhalkult a zokogás; remény lopódzott a még imént kétségbeesett arcokra; a sápadt tekinteten megjelent a hit sugara, mely az Isten segedelmére és az ember szeretetére épít.

És valóban, milyen érdekes jelensége ez a háborúnak! Ott, ahol a szegénység és nyomor belesóhajt az éjszakába, megjelenik az egymás baját megértő szeretet, amint ezt meg is kívánja a társadalmi belátás és az erkölcsi igazságszolgáltatás. Ha egyik vagyunk a szenvedésben, miért legyünk különválasztva az örömben? Ha egyik vagyunk kint a fronton, miért feledjük egymást itten, ahol szintén háború folyik, hol szintén küzdenünk kell számtalan ellenséggel; hol szintén meg kell feszítenünk karunkat, elménket a nyomor, a fényűzés, a betegség, a drágaság és sok minden ellen, ami bizony itten is szedi a maga áldozatait, még ha örködünk is.

És ezen egymásért élő munkás szeretet jelentőségét mélyen átérezte Sáros megye közönsége is, midőn most, a háborúokozta visszas helyzetek és állapotok beálltával a gyámhatósági megbízottak intézményét léptette életbe. Ennek az intézménynek feladata lesz örködni azoknak családjai felett, akik nagy csatáknak nagy álmát alusszák már; hogy tanácsadója legyen az özvegyé lett édesanyának, vigyázzon az árvák előrehaladása felett.

Mindebből látható, hogy a vármegye közönsége a legfontosabb feladatok egyikének tartja a hadiárvák védelmét, hogy szívén viseli azt, hogy ezen árvákból később a társadalomnak vallásos, hazaszerető, erkölcsös, munkás, derék polgárai legyenek, akiket szintén az a nemes szív fog

vezérelni tetteikben, mint a mostan róluk gondoskodó feljebbvalókat.

A vármegye közönsége ezen megtisztelő állásra csakis olyan egyéneket jelöl ki, akik a társadalomnak a legkiválóbb, de egyzersmind a leglelkesebb tagjai is.

Nem szabad hinnünk, hogy csak *egy* is lenne a gyámhatósági megbízottak között, aki nem fogadná el a megbízatást, illetve az ezen tiszteletbeli állással járó különböző kötelezettségeknek eleget tenni nem iparkodnék vagy akarna hazafias örömmel, lelkiismeretes, körültekintő buzgalommal.

A gyámhatósági megbízottak megbízásának kiváló jogát a vármegyei, illetve a városi árvaszékekre ruhazza a vármegye közönsége s felkéri ezeket, hogy e téren a legnagyobb körültekintéssel járjanak el.

A vármegye közönsége természetesen igen jól tudja, hogy a megbízottak nem lehetnek olyan sokoldalúak, hogy a hazáért haltak családaira vonatkozó összes felmerülő kérdéseket megoldhassák, éppen ezért feladatuk könnyebb megoldása végett felhívja a bizottság figyelmét a *vármegyei vagy városi árvaszékekre*, jogi tekintetben a *vármegyei tiszteli ügyészeire*, más esetekben pedig a *vármegyei központi, illetve városi segélyező-bizottságra*, melyek mind készséggel adnak felvilágosítást.

Vége figyelmezteti a vármegye közönsége a társadalom többi részét is, akik gyámhatósági megbízatást nem kaptak, hogy ez által nincsenek felmentve azon erkölcsi köteleességek alól, melyek a társadalom minden egyes tagjának feladatai.

Novi-Pocsajevben.

Sohasem hallott nevekkel ismerkedik meg az ember ebben a másfél esztendeje tomboló nagy világháborúban. Ennek a kis városnak sem volt nagy híre minálunk. Pedig micsoda áhítatos csengése van e városnévnek minden igazhitű pravoszláv fülben! Katholikusoknál Radna vagy Máriacell, mohamedánoknál Mekka és Medina hangozhat ily vallási érzelmeket keltően. Hány százeken koptatták térdeik el a templom talapzata

alatti csodatevő kúthoz vezető barlang durva köveit, mialatt ajkuk harsányan kiáltotta a Gosz-podi pomiluj-t! A templom előtti gyönyörű, tágas terrazon hányan tolonghattak, hogy lelküket a bűnbánatban megfürösztve nyerjenek feloldozást a hosszúszakálú szerzetesektől! A rengeteg tömegben ott volt a nagy búcsú napján maga a cár is minden évben, hogy hódoljon a csodatevő pocsajevi szűz Máriának, ki egykor itt a templomalatti kútnál jelent meg egy szentéletű szerzetesnek. Nagy jót tett vele az itteni bazilita rendnek: hozzásegítette a legnagyobb virágzáshoz, nagy hatalomhoz, sok milliónyi vagyonhoz, tekintélyhez! . . .

És mi van most mindebből? A kolostor — egykor a galíciai és máramarosi rutén izgatások főfészke — lakókat változtatott: egykori szakálás, ájtatos zsolozsmákat mormoló lakói valahova Galiciába varának internálva, celláik ajtai fölött eltűntek a cirillb-tűs felírások: az osztrák-magyar hadsereg tisztjei laknak most a szentképekkel ékesített szobákban, a nagyobb cellák irodául és hivatalos helyiségekül szolgálnak; egyik melléképületből Franz Josef-Kaserne lett. És nincs, aki mindezen megbotránkozzék, mert a lakosok ki vannak a városból költöztetve. Hogy is lehetne ellenséges indulatú lakosságot itt, 8 km-re a fronttól, megtűrni?!

Nem lát itt az ember mást, csak katonát és katonát, de azt aztán mindenféle ezredbelit. Óriási a sürgés-forgás itt a front közelében, hisz azt mi eperjesiek is tapasztalhattuk az 1914-iki szomorú novemberben. Képzeli az azt most hatványozva, hisz most állóharc folyik tudvalevőleg. Mindennemű trénszolgálat sokkal jobban szabályozva van. Óriási szervezet szükséges ehhez, s ez a front nagy szakaszára nézve itt van összpontosítva Pocsajevben. A frontra menő és onnan érkező csapatok ellátása is nagy gondot ró a hadvezetésre. A hadsereg nagyszerű szervezete mindenféle intézményt létesített itt a harcosok felüdülésére. A templom előtti téren hetenkint többször térzene van, valóságos korzó van ilyenkor, sajnos azonban, nagyon egyoldalú, mert a szépem sehogy sincs képviselve! A Habsburg-Ringen és a General Kronpr.-Platzon hatalmas kórházak állanak, mindegyik modern fürdővel felszerelve, ezekben a harctérről érkezők megszabadulnak a legragaszkodóbb állataiktól. Szórákoztatás a célja a Vörös kereszt élelmessége folytán létesített mozinak is, mely a kolostor egykori refektóriumában van elhelyezve! A szt. Nikolájt és a többi muszka szenteket ábrázoló freskók szinte láthatóan csóválják dicsfényes fejüket a minden este megismétlődő idegenszerű látományon: a szent falak

Szombaton és vasárnap
 március 4-ikén és 5-ikén ::



OLYMPIA



Szerdán és csütörtökön
 :: március 8-ikán és 9-ikén

Az eszményi férj

Főszereplő: Waldemar Psylander.

Jegyelővétel: a pénztárnál d. e. 10—12, d. u. 3-tól.

Havas Magdolna

Főszereplők: Berky Lili és Várkonyi Mihály.

Jegyelővétel: a Kósch-cég papírzületében.

hogy Körünk hálája sokkal nagyobb, mint amennyire azt egy ily zajos ovációban is nyilvánítani lehet. Hoffmann Olga úrhölgyet ott látjuk minden zeneestélyünkön a szereplők között, készséges jószággal és nagylelkű önzetlenséggel vállalva magára minden egyes alkalommal a zongorakíséretnek felelősségteljes, nehéz, s eléggé nem méltatható feladatát. Bámultuk művészetét, de csodálnunk kellett még bámulatosabb kitarását, az időben, fáradságban, önzetlenségben tanúsított szíves áldozatkészségét is. Méltó hát, hogy most a szezon végén őszinte hálás nagyrabecsüléssel és elismeréssel emlékezzünk meg Hoffmann Olgának zeneestélyeink szokott magas nivója érdekében kifejtett buzgó fáradozásairól és ezekkel szerzett nagy érdemeiről, s úgy az estéket rendező zeneszakválasztmány, valamint az azokat élvező közönség nevében, köszönetet mondjunk neki e helyen is, nagylelkű közreműködéséért.

Háziestélyünkön a cs. és kir. 66. gyalogezred zenekara, Jeschek Gusztáv karmester szakavatott dirigálása mellett, Beethoven «I. szimfoniáját» (C-dur) és Mendelssohn «Ruy Blas» ouverture-jét játszotta, nagy készültséggel és lelkes ambícióval

HIREK.

Jótekonycélú művészestély.

A tavasz első sugarai már végigfutottak a nagy természetben; a rügy már halkan fakadni kezd; a zimankós telet felváltja a tavasz; elfeledett melódiák újra visszalopják magukat lelkünkbe és mi hálával telünk meg a nagy világ örök Úra iránt, aki visszahozta a legszebb évszakot a maga ezer búbjával.

És amidőn így szívünk minden melegével elmerengünk a tavasz újraébredésén, megszállja lelkünket valami szavakkal kifejezhetetlen bánat is, mit a kint harcolók végtelen sok szenvedése fakaszt mibennünk: lesz-e tavaszuk azoknak, akik érettünk szenvednek ott kint a harcmezőn?

Az örök ifjúság és a mámor évszaka ekkor halk muzsikát kezd dúdolni a fülünkbe, a lelkünkbe a szeretetről, mely örökké munkás, örökké ifjú, mindig mosolygó arccal jár, soha csüggedést nem ismer s amely egyedül képes arra, hogy boldogságot teremtsen az oly sokat szenvedők között. És mi hallgatjuk a tavasz dalát a

val és szeretettel gondolnak azokra, akik az öt kicsi lándzsát oly serényen forgatták.

A deresfejú öregek pedig várják, hogy mikor kerül rájuk a sor. Büszke az ötvenéves honfi, hogy besorozták katonának, de büszke rá az egész család. Besorozták az apámat! — írja Lovász Károly. Az apa kicsi híján ötven esztendő. Két eladó lánya pántlikát köt kalapjára, felesége pedig lánykori ruháját keresi a kredenc belsejében. Sohse nótázott az öreg és most harsogón dalolva készül a csatába.

Hazakerülnek már a háború sebesültjei és bénái. Résztétel és szeretettel énekel róluk a költő. Két honvédt pillant meg egymás mellett. Az egyik túl van a nyocvanon és Vácznál veszett el a lába; a másik csak húszéves és Grodek alatt hagyta félkezét. (Szász Károly: «Két honvéd.») Szabolcska Mihály dalt ír a mankóról. Az ifjú szemét lesütve, mankón biceg, mellén katonazubbony és vitési jel. Ne szégyelje bénaságát, szent lesz a mankó fája, mint Krisztus keresztje rég. A másik költő (Szép Ernő: «Világtalan katonának») szeretne angyal lenni, oda-suhanna a világtalanok közé, vigasztalná és mulattatná őket.

A király személye iránti tisztelet és hódolat sem nyilatkozott meg egységesebben a nemzet kebelében, mint a mai nehéz napokban. Ennek a mélyes tiszteletnek adnak kifejezést Szávay

szeretetről és újult erővel ébredünk fel a mámor öleléséből egy feledhetetlen emlékekkel.

Megyénk és városunk társadalmi legszentebb kötelességének tesz eleget, amikor a legnemesebb szeretetintézményünknek, az eperjesi Vöröskereszt-kórháznak vezetősége által márc. 6-ikán este 6 órakor rendezett jótekonycélú művészestélyen a lehető legnagyobb számmal jelenik meg. A hangverseny tiszta jövedelme a sárosmegyei elesett hősök emlékszobor-alapja és a Vöröskereszt-kórház javára lesz fordítva.

Az eperjesi Vöröskereszt-kórház vezetősége március hó 6-ikán d. u. 6 órakor az eperjesi városi Vigadó nagytermében

JÓTEKONYCÉLÚ MŰVÉSZESTÉLYT

rendez. A hangversenyen közreműködnek:

VÁRADY ARANKA, a budapesti Nemzeti Színház művésznője, dr. DOBAY ISTVÁN fővárosi író, ZÁDOR DEZSŐ szász kamaranékes, GRIMM BÉLA zongoraművész, a 15. és 66. sz. gyalogezred zenekara.

A hangverseny tiszta jövedelmét a sárosmegyei elesett hősök emlékszobor alapja és a Vöröskereszt-kórház javára fordítjuk.

Helyérek: Középlühely: I sor 5 K. II. sor 4 K. III. sor 3 K. IV—VI. sor 2 K; jobb- és baloldali ülőhelyek: I. sor 5 K, II. sor 4 K, III. sor 3 K, IV. VI. sor 2 K. Tükör-sor: 4 K. Jobboldali és üvegkarzat: 5 K; baloldali karzat: 3 K.

A jótekonycélú művészestély felülvezetését köszönettel fogadjatnak és hirlapilag nyugtáztatnak Jegyek előre válthatók Holénia Béla úr irodájában, Fő-utca 71. sz.

Csak az érdemi meg az életet, aki szenvedett; az élet legszentebb fia pedig az, aki a szeretetben él.

Bujanovics Gyula főispán minden szerdán d. e. 10—12 óra között ad magánkihallgatásokat.

Kitüntetés. A király *Thomae* Aladár m. kir. postafelügyelőt, az eperjesi m. kir. postahivatal érdemes főnökét, kiváló közszolgálati érdemei elismerésül a koronás arany érdemkereszttel tüntette ki. A legmagasabb helyről jövő kitüntetés kellemes visszhangra talált társadalmunkban, amely kitüntetésben a kötelességtudó, előzékeny hivatalfőnök érdemeinek elismerését látja.

Még egy másik legfelsőbb kéziratról is adunk számat. Ófelsége *Szentorissz* Róbert m. kir. postafelügyelőt, a bártfai postahivatal érdemes

Gyula: «A király», Váradi Antal: «Imádkozik a király» c. versekben.

A magyar költő nem feledkezik meg a hí szövetségesről, Németországról sem. (Oláh Gábor: «Németországhoz.») Most a világ félszive félve dobban a német névre, másik fele pedig rajongó lázzal zúgja győzelmes harcainak riadóját:

«A csatás Jehovának nem volt rettentőbb népe,
Mint a te vasfalánkszod, a Niebelungi faj,
Ki az idők tornácán új kort jegyezve lép be,
S tisztít, mint a vihar.»

A háború nehéz napjaiban melegséggel gondol a költő a jó, friss búzakenyérre; zsoldárt zeng róla az öreg zsoldáros, Kiss József:

«Ó rózsadúcos friss búzakenyér!
Erők forrása, öserő és illat!
Te hívod estebédre fiainkat,
A vaseszség pirja tőled pirkad
Friss búzakenyér!
Gondolni rád egy álommal felér.»

Igen, álmodozunk, tűrünk, hiszünk és remélünk; reméljük a győzelmet, ügyünk diadalát, mert velünk az igazság. Állandóan ott él költőink szívében a győzelem reménye. E győzelem tudatában vágja oda Gyóni Gorkij szemébe: «Egy fegyver győzhet csak: az Igazság, S az miénk, Gorkij önkéntes!» Sajó Sándor («Hit») hittelt köszönti «a diadallal ránksugárzó boldogabb, büszkébb, szebb jövőt!» Várva-várjuk katonáink visszatértét. Móra István megittasulva kiáltja a győzelmi reménytől:

főnökét, ugyancsak közszolgálati érdemei elismerésül, szintén koronás arany érdemkereszttel tüntette ki.

A kitüntetett férfiakat a megye társadalmi őszinte szerencsekívánatokkal halmozta el.

Új káplán. Dr. Fischer-Colbrie Á. kassai püspök Szabó Barna káplánt Tótsóváról Bártfára helyezte át.

Kinevezetés. A vall.- és közokt.-ü. n. niszter Lissy Jenő bánhidai (Komárom m.) r. k. el. isk. tanítót állami elemi iskolai tanítónak nevezte ki az állomás megjelölése nélkül, azzal, hogy Sárosvármegyében osztassék be megfelelő szolgálatra. Vármegyénk kir. tanfelügyelője a szükséghez képest fogja nevezettet valamely áll. iskolához beosztani.

Új tanítónő. *Hucskóné Dzik* Anna, az eperjesi áll. tanítónőképző-intézeti gyakorlóiskolához kinevezett tanítónő március 1-jén tette le a hivatalos esküt a vm. kir. tanfelügyelő kezeibe és állását is nyomban elfoglalta. Ezzel a huzamosabb idő óta üresedésben volt gyakorlóiskolai tanítónői állás végleges betöltést nyert. A folyó tanévben a helyettesítést ezideig a kir. tanfelügyelő intézkedéséből Müllner Rózsika zborói áll. tanítónő látta el.

Hősi halál. *Rusznák Lőrinc* kendei r. kath. el. isk. tanító az 1914-ik évben a nagy mozgósításkor vonult hadba. Az Országos Vöröskereszt budapesti tudósító-irodája arról értesítette a kendei r. kath. plébánost, hogy a hozzá érkezett hivatalos jelentés szerint nevezett tanító az 1915. aug. 24. és nov. 30-ika közötti időben hősi halált halt.

Az eperjesi villamosmű közli tisztelt fogyasztóival, hogy folyó hó 6-ikától 11-ikéig a Lócsei-út 3. sz. alatti raktárával és irodájával a Fő-utca 57. szám alatt újonnan berendezett üzletébe költözik át. Erre való tekintettel ezen idő tartamán úgy a telepi, mint a főutcai üzlete zárva marad, és csupán apró javításokat vállalhatunk. (Telefon 2. sz.) Üzletmegnyitás március 12-ikén.

Közgyűlés. Az eperjesi ág. h. ev. 1. egyház-közösség márc. 5-ikén, vasárnap d. u. fél 3 órakor az evang. polgári leányiskola rajztermében rendes évi közgyűlést tart.

«Az lesz csak a nap, az lesz csak az ünnep,
Mikor a fiúk hazajönnek.»

Emőd Tamás is hévvel hirdeti, hogy minden másképp lesz, ha majd egyszer mindenki visszajön. Mint a harang hangja, ünnepélyesen szólal meg az ősz Lévy lantja:

«Meglesz, amit Isten végez,
Azt végezi, hogy miénk lesz,
Miénk lesz a diadal.»

Csak nagyjában ismertem a mai háborús költészet tárgyát, motivumait, de ebből is látjuk, hogy a nemzeti erő érzése jelentkezik e versekben. A magyar katona vitézségéhez méltó a költészet nemzeti irányú föllendülése. Ne szégyeljük magyarságunkat! Magyar apák, magyar fiak emelik a magyar név dicsőségét. Hiszen ők azok: apáink, testvéreink, fiaink, akik hősi csaták után messze, idegen földben alusszák örök álmukat; akik a hontalanság keserű kenyerét eszik és várva várják a szabadulás percét; akik bénán, világtalanul járnak közöttünk és ők azok, akik még most is ott szenvednek az ellenség pusztító tüzeiben.

Szóljon hát róluk az ének, hirdesse a magyar költő dicsőségüket, amely fennmarad örökké, mert:

«A jó hírért, névért,
A szép tisztességért
Mindent ők hátrahagynak;
Emberségről példát,
Vitézségről formát
Mindeneknek ők adnak.»

Esküvő

március 3-án

Mikó I.

6-ikán, hétfő

budapesti m.

a róm. kath.

«A Tár

e heti szám

kedves hum

cseségével

Dobay Ist

társaság»

szövegben

tartalmából

pás humor

Dezső érde

és Flatt Zso

tantin kapit

ban sok a

egy tréfás

apróbb felh

a hazatérő

azaz tulajdon

hazatérőknek

tud elkészíte

szerelemes as

egész évre

Mutatványsz

Budapest, R

Haláloz

tiszt, életéne

évében febru

elhúnyt Sóva

végbe a r. k

Ugyancsa

febr. 28-ikán

Febr. 28-

92-ik évében

gombosfalvi

részvétet ke

Temetése m

Könyv-

képeslevel

rok Molnár

Ápoló t

miniszter Sch

iskolai tanító

kedéséig bes

továbbra is vé

kórháznál ápo

Az eper

a város közö

befizetni szive

kezdetté veszi

csak fölöslege

Az Epe

gyűlése. A

23-ikán d. u.

mében tartott

gyűlést, mely

előtt megemlé

vezérigazgató

jegyzőkönyvb

Zavatzky Szil

halálózása fel

közgyűlés. A

és a felosztá

mérleget, mint

fogadta el. Ig

László, dr. O

Sztankay Lász

nos és Fried

Józsefre 140 s

ságba: dr. Ba

Schroepfer An

helyére Farkas

Zárószavaiban

igazgatóságna

vözülte ez al

vezérigazgatój

Esküvők. *Hussoussky* Emmy és *Láng* Jenő március 3-ikán tartották esküvőjüket Eperjesen. *Mikó* Imre kir. segédtanfelügyelő március 6-ikán, hétfőn vezeti oltárhoz *Vrana* Ilonát, a budapesti m. kir. főposta kezelőjét, Eperjesen, a róm. kath. plébániai templomban.

«**A Társaság.**» Parádés írás **A TÁRSASÁG** e heti számában Berczik Árpád cikke, aki az ő kedves humorával és az igazi humoristák bölcsességével szól hozzá ahhoz a kérdéshez, amit Dobay István lapja egy idő óta a «Magyar társaság» című cikkrovatában tárgyal. A szövegben és illusztrációban gazdag szám tartalmából kiemeljük Szemere György pompás humorral megírt novelláját, Malonyay Dezső érdekes cikkét, Szikra kedvelt «Szikrá»-it és Flatt Zsóka két bájos költeményét, a «Konstantin kapitányt»-t és találunk még az újságban sok aktuális apróbb költeményt, köztük egy tréfás és mégis komolyan megszívleendő apróbb felhívást a magyar asszonyokhoz, mely a hazatérő hősök diadalmi lakomájáról szól, azaz tulajdonképpen csak egy tál ételről, ami a hazatérőknek a legkedvesebb és amit csak az tud elkészíteni a számára, aki itthon várja: a szerelmes asszony. **A TÁRSASÁG** előfizetési ára egész évre 18, félévre 10, negyedévre 5 kor. Mutatványszámot ingyen küld a kidóhivatal: Budapest, Ritz-szálló.

Halálozások. *Szepesi* Ervin m. kir. kezelőtiszt, életének 56 ik, állami szolgálatának 40-ik évében február 26-ikán, hosszas szenvedés után elhunyt Sóváron. Temetése febr. 28-ikán ment végbe a r. kath. egyház szertartása szerint.

Ugyancsak Sóváron halt meg *Havrilla* András febr. 28-ikán, élete 56-ik évében.

Febr. 28-ikán halt meg Eperjesen, életének 92-ik évében ö. v. felsőkéri *Füzy* Kristófné szül. gombosfalvi *Gombos* Szidónia, akinek halála nagy részvétet keltett Eperjes város közönségénél. Temetése márc. 1-jén ment végbe.

Könyv- és kóta-ujdonságok, művészi képeslevelezőlapok, divatos levélpapírok *Molnár Jenő* nál Eperjesen kaphatók.

Ápoló tanítónő. A vall.- és közokt.-ü. miniszter *Schweitzer* Mária bártfai áll. polgári iskolai tanítónő összes illetményeit további intézkedéséig beszüntette, mivel nevezett tanítónő továbbra is végez a sátoralutj helyi Vöröskereszt-kórháznál ápolónői teendőket.

Az eperjesi városi adóhivatal értesíti a város közönségét, hogy adóját március 6-ikáig befizetni sziveskedjék, mert március 6-ika után kezdetét veszi a foglalatás, ami a közönségre nézve csak fölösleges zaklatással és költséggel jár.

Az Eperjesi Takarékpénztár közgyűlése. Az Eperjesi Takarékpénztár febr. 23-ikán d. u. 3 órakor a városháza tanácstermében tartotta 71-ik üzletévi, rendes évi közgyűlését, melyen *Bánó* Aladár elnökölt. Napirend előtt megemlékezik az elnök *Farkas* Lajos nyug. vezérigazgató érdemeiről. A közgyűlés azoknak jegyzőkönyvbe való iktatását rendeli el. Majd *Zavatzky* Szilárd volt felügyelőbizotts. tag elhalálása feletti őszinte sajnálatát fejezi ki a közgyűlés. A közgyűlés azután áttért a mérleg és a felosztási tervezet tárgyalására s úgy a mérleget, mint a felosztási tervezetet változatlanul fogadta el. Igazgatósági tagul a régiek: *Gallotsik* László, dr. *Oszvad* Tivadar, dr. *Schmidt* Gyula, *Sztankay* László, *Thrór* Gyula. dr. *Sztehlo* János és *Fried* Simon választottak. (Dr. *Propper* Józsefre 140 szavazat esett.) A felügyelő-bizottságba: dr. *Balpataky* Imre, dr. *Csatáry* Ágost, *Schroepfer* Antal és az elhalt *Zavatzky* Szilárd helyére *Farkas* Lajos egyhangulag választottak. Zárószavaiban az elnök köszönetet mondott az igazgatóságnak s a tisztikarnak és melegen üdvözölte ez alkalomból az intézet új, érdemes vezérigazgatóját, *Vogel* Bélát.

Nyugtázás. Az *Eperjesi Takarékpénztár* 50 koronát adományozott az eperjesi izraelita óvodának, amiért hálás köszönetet mond az egyesületi elnökség.

Divatlap-ujdonságok megtekinthetők a Stehr-féle könyvkereskedésben.

A Sárosmegyei Községi- és Körjegyzők Egylete március 8-ikán tartja a «Feketesas» egyik helyiségében évi rendes közgyűlést, melyet ugyanaznap d. e. 9 órakor megelőző választmányi ülése. Két elhunyt választmányi tagja helyébe (*Lieb* Imre körjegyző-helyettes és *Guillaume* Aladár nagysárosi jegyző) a választmány *Zahler* Aladár girálti körjegyzőt és *Moskovics* Izrael alsósebesi segédjegyzőt választotta meg ideiglenesen.

A vármegye közgyűléséből. Február 28-ikán, hétfőn tartotta rendkívüli közgyűlését Sárosvármegye törvényhatósága a vármegye-háza tanácstermében. A kétpontos tárgysorozat elintézéséppen a hadsegélyezés céljaira szolgáló jövedelemadó kivetésére hivatott s folyó évre alakítandó adófelszólamlási bizottságba rendes tagul *Piller* Kálmánt és dr. *Schmidt* Gyulát, póttagokul pedig dr. *Balpataky* Imrét és *Hedry* Gézát választották meg. Majd Eperjes, *Bártfa* és *Kisszeben* város képviselőtestületeinek a városi közigazgatási alkalmazottak háborús segélyének megállapítása tárgyában hozott határozatait bírálták felül. A határozatokat kis megszorítással általánosságban jóváhagyták.

Az Eperjesi Katona-otthon 1916. februári kimutatása. Megjelentek 711-en; magyarországi 706, ausztriai 5. Anyanyelv szerint így oszlanak meg: magyar 668, német 24, tót 14, lengyel 4, román 1. Hogy a mult hónapokhoz képest apadás mutatkozik, annak tulajdonítható, hogy «parancs» értelmében a katonák nem hagyhatták el kaszárnyáikat. Kiosztottunk közöttük 300 drb tábori- és 250 drb képes lev.-lapot; az «Otthon» levélpapírjain 250 levelet írtak meg a megjelentek. A magyarnyelvű könyvtárat 65-en használták s kikölcsönöztek 90 drb könyvet.

A városházai választói vizsga eredménye. Megírtuk, hogy Eperjesen a választói jogosultsághoz megkívántatók kelléknek, az írni-és olvasni-tudásnak igazolására a kiküldött bizottság febr. 24-ikén kezdte meg a vizsgálatokat. Nem tudjuk, mi lehet az oka: vajjon a háborúból fakadó másirányú elfoglaltság vagy a nem-törődömség, vagy, ami örvendetes volna, hogy városunkban ilyen több nem lenne, de tény az, hogy a városi bizottságnál eddig csak egy jelentkezett, aki a vizsgát sikerrel kiállotta.

Használjunk posta hadisegély-bélyeget!



Aki mindennap következetesen használja az Odolt, az mai ismereteink szerint az elképzelhető legjobb száj- és fogápolást gyakorolja.

Ára: nagy üveg 2.— k, kis üveg 1.20 k.

Az Eperjesi Bankegylet február 29-ikén d. u. 3 órakor tartotta meg *Szinyei* Merse István közgyűlési elnök vezetése alatt 39-ik évi rendes közgyűlését a városháza nagytermében. Elnök az igazgatóság 1915 évi üzleti jelentéséből kiemelte különösen azt a nagy sikert, melyet az intézet az eddig kibocsátott három hadikölcsönből nála jegyzett 5 milliót meghaladó összeggel elért s ezen kimagasló eredmény elérése körül kifejtett buzgalomért a közgyűlés az igazgatóságnak, igazgatónak és a tisztikarnak elismerését fejezte ki. Az 1915. évi 167,171 kor. 89 fillért kitevő tiszta nyeresémből, az alapszabályszerű levonások után, 100,000 kor. a 39. számú 1915. évi osztalék-szelvénynek, minden egész részvény után 80 koronával s minden ötöd részvény után 16 koronával való beváltására, 30,000 kor. a külön tartalékalap dotálására, 5,000 kor. a nyugdíjalap rendkívüli dotálására, míg a fennmaradó 13,942 kor. 21 fill.-nek az 1916. évi üzleteredmény-számlára elővitelül való felhasználása határozottat el. Az alapszabályok 58 §-ának módosítása után az igazgatóságból kilépő *Köszeghy* József és *Sütanyi* Lajos, úgyszintén új tagul *Földes* Zoltán az intézet igazgatója egyhangulag választottak meg.

Hamvazószerdára különféle friss *dunai* halak kaphatók *Kun* Sándor fűszer- és halüzletében. Telefonszám 137.

Nyugtázás. A *Sárosvármegyei Takarékpénztár r.-t.* néhai *Kassay* István felügyelőbizottsági tagja elhunyt alkalmából koszorúmegváltás címen sz. Antal segéyek kenyerére 50 koronát adományozott, melyért ezúton mond hálás köszönetet az elnökség.

Köszönetnyilvánítás. *Halász* Lipót úr, elhunyt nejeinek emlékére az eperjesi Izr. Nőegyletnél tett alapítvány negyedik részletét, 100 kor.-t, az egyleti pénztárba befizette. Az *Eperjesi Takarékpénztár* az Izr. Nőegylet céljaira 100 koronát, a népkonyha céljaira 500 koronát; *Grohmann* Emma úrnő, néh. *Tahy* Paula úrnő elhunyt alkalmából 50 kor.-t, dr. *Rosenberg* Mór úr édesanyja elhunyt alkalmából 100 kor.-t, *Engländer* Adolfné úrnő 40 kor.-t és dr. *Maibaum* Artúr úr 20 koronát adományoztak a népkonyha céljaira. A kegyes adományokat hálással köszöni az elnökség.

Használjunk posta hadisegély-bélyeget!

Adomány az eperjesi hadiárva javára. Az eperjesi kir. járásbíróság 10 koronát küldött hozzám az eperjesi hadiárva javára, mint *Rubin* Emánuel kapui lakos által hadijótékonysági célra felajánlott tanúzási díjat. Midőn ezt elismerem és nyilvánosan nyugtázom, köszönetet mondok úgy az adományozónak, mint a kir. járásbírósnak. Eperjes, 1916. márc. 1. *Faragó* József kir. tan., polgármester.

Pénzüntézet közgyűlések. A *Bártfai Takarékpénztár* ezidei rendes közgyűlését március 16-ikán d. u. fél 5 órakor tartotta az intézet helyiségében. — A *Sárosvármegyei Takarékpénztár* Részvénytársaság március 16-ikán d. u. 3 órakor tartja hetedik rendes évi közgyűlését a városháza nagytermében. — A *Girálti Takarékpénztár* r. márc. 23-ikán d. u. 3 órakor tartja *Girálton* hatodik évi rendes közgyűlését.

Adomány. *Kún* Sándor helybeli kereskedő 50 koronát adott át szerkesztőségünknek azon célból, hogy azt az eperjesi kereskedő-tanonciskola igazgatóságához juttassuk a legjobb tanulóknak jutalmazására. *Kún* Sándor ezen újabb adományával a tanonciskola legjobb tanulójának jutalmazására már régebben tett 50-koronás alapítványát 100 koronára egészítette ki.

Köszönetnyilvánítás. Az *Eperjesi Takarékpénztár* 50 koronát adományozott az áll. el. tanítónőképző-intézet Segélyező-egyesülete javára. A kegyes adományért hálás köszönetet mond az int. igazgatósága.

Erzerum eleste a 67-eseknél. Az oroszok Erzerum elestét minden áron tudtukra akarták adni vitéz 67-eseknek, akik az északi harctéren velük szemben állanak. Ezért egy nagy fatáblára öreg betűvel kirajzolták, hogy Erzerum pal (Erzerum elesett). Brauner Ivánt, a 67-esek főhadnagyát, a 14-ik század parancsnokát az eset igen bántotta s azért magához vette Willner Jósikát, vitéz káplárját s a legnagyobb golyózáporban emelte az orosz állás közvetlen közelében levő, póznára tűzött fatáblát s rögtön más táblát szegezett fel, melyben megadja egyúttal válaszát az oroszoknak. A zászlóaljparancsnok napiparancsban tudatta a legénységgel Brauner főhadnagy s Willner József káplár vitéz tettét. A táblát a főhadnagy elküldötte édesapjának, Brauner Gyula törvhat. főállatorvosnak.

Naponta friss szepességi virsli kapható Kun Sándor csemegekereskedőnél. Telefon 137.

Adományok. Az Eperjesi Vöröskereszt-főkönyv-javára a következő adományok folytak be: 300 kor. Háziasszonyok koronás adománya február hóra; 100 kor. Grohmann Emma, Tahy Paula emlékére, a melyekért őszinte hálás köszönetet mond: özv. Semsey Boldizsárné elnök, Vogel Béla pénztáros.

A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjigazgatósága központi választmánya febr. 19-ikén tartotta meg rendes havi ülését. A zárószámadás szerint az egyesület 1915-ben 1.791,714 kor., 1903. óta 6.614,899 kor.-t fizetett ki rokkantsági, árva- s özvegy-, valamint végkielégítési segélyek címén. A segélyezett rokkantak (köztük hadirokkantak is) száma 4001, az árváké 1060 (köztük 37 hadi-árva). A fizető tagok száma meghaladja a kétszázézetet (tavaly 4130 tag iratkozott be). A törzsvagyont 1.608,275 kor.-val 14.246,826 kor.-ra emelkedett. Az egyesület az eddigi három hadikölcsönre hat millió koronát jegyzett. Alapító-tagokul az elmúlt évben Újpest városa, Fetscher Antal győri püspök és a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbank léptek be.

Az «Uránia»-mozgó egy minden ízében eredeti filmet hoz mostan a vászonra: Sudermann Hermannnak «A rókaút» c. örökbecsű művét. Ennek a csodaszép és minden ízében megkapó és megrázó regénynek filmre rendezése igen nagy nehézségekbe ütközött, de a rendezőség és a felvevő igazán mesteri munkát végzett, mikor ezekkel is a legszerencsésebben küzdött meg. Maga a film a német-francia háború egy epizódját tárja elénk; hat felvonásból áll és rendezője Max Mack, aki ezidő szerint, kiváló tapintatánál fogva, vezet a filmirodalomban. Ezen film szombaton és vasárnap szerepel az «Uránia» műsorán. Nem mulasztjuk el felhívni a közönség figyelmét a március 6—9-iki és 14—15-iki dátumokra sem, amikor is a szokottnál nagyobb meglepetésben részesíti az «Uránia» agilis bérloje a közönséget. Ugyancsak itt említjük meg azt is, hogy Orosz Dániel minden előadás alkalmával húsz (20) sebesült katona számára bocsátja ingyen rendelkezésre az «Uránia»-mozgót.

Kézrekerült az ál-tanítónő. Lapunkban megemlékeztünk arról a szélhámoskodásról, melyet Ekkert Margit név alatt Arnótfalván elkövetett egy ál-tanítónő. Az ál Ekkert Margit, aki előbb Abaújban és nálunk Sárosban is szélhámoskodott, körülbelül 15 eredeti, vagy szabályosan hitelesített másolatú oklevéllel űzte szélhámoskodását, melyeket részben ellopott, részben különféle ürügyek alatt kicsalt tulajdonosaiktól. Arnótfalván talpa alatt égett már a föld s azért tovább menekült és előbb Egerben, majd később a Felvidék különböző helyein űzte szélhámoskodását, legutóbb pedig Girincs (Zemplén vm.) községben eszközölt ki magának helyettes tanítónői alkalmazást. A girincsi róm. kath. lelkész febr. 22-ikén a szomolnokai r. k. iskolaszékhez fordult felvilágosításért, mert az ott «Pál Ilona» néven alkalmazott s szabályos oklevéllel bíró

helyettes tanítónő viselkedését gyanúsak találta, s «Pál Ilona» azzal igyekezett megnyugtatni a gyanakvó lelkész, hogy ő már Dénesen (Gömör vm.) volt az áll. iskolában helyettesként alkalmazva, s a szomolnokai r. k. lelkész adhat róla információt. A tudakozódó-levélnek Szomolnokra érkezésekor éppen hivatalosan kint járt dr. Halmos Andor kir. s.-tanfelügyelő s tovább érdeklődve a dolog iránt, megtudta, hogy Dénesen «Ferschütz Aranka» néven volt a gyanús hölgy helyettes-tanítónőül alkalmazva s ott át is vette a «Ferschütz Aranka» nevére kiállított eredeti okiratot, melyet magával hozva, rögtön jelentést tett a löcsei rendőrkapitányságon a dologról, átadva az okiratot, közölve egyúttal azt is, hogy a nyert személyleírás szerint «Ekkert Margit», «Ferschütz Aranka» és «Pál Ilona» azonos személyek s ugyanaz a személy, aki Arnótfalván is szélhámoskodott. A löcsei rendőrség a nyert értesülés után rögtön táviratilag intézkedett a szélhámos tanítónő elfogása iránt. A tiszaluczi csendőrség csakugyan el is fogta a szélhámos ál-tanítónőt és febr. 26-ikán reggel Lőcsére kísérte, s átadta a rendőrségnek. Itt különféle álnév alatt igyekezett magát igazolni, de miután látta, hogy célhoz nem jut, azt vallotta, hogy Hirschfeld Irén izr. vallású s eperjesi származású nő. Erre a rendőrség Eperjesre kísérte a gyanús hölgyet, ahol talán sikerül majd a valódi nevét s a közelebbi adatokat is róla megtudni. A nyomozás során kiderült a szélhámos nőről az is, hogy egyes helyeken kilépett szt. Domokos-rendű apácának adta ki magát, másutt a szent Orsolya-rendű apácák sorába s ismét más helyütt a paulai szt. Vince-rendű szerzetesnővérek közé kérte fölvevését és e címeken akart útiköltséget s ellátást magának kicsikarni, viszont sok állásnélküli tanítónőtől azzal csalta ki azok okiratait, hogy miután ő szerzetesnővér lesz, az általa elhagyott tanítónői állásra megválasztatja őket. Kívánatos volna, hogy az ekként kérekerült s több helyütt tolvajlason is rajtacsípett ál-tanítónő ártalmatlanná tévessék, hogy ne űzhesse tovább a közbecsülésben levő tanítónői kar iránt bizalmatlanságot keltő gonosz üzemeit.

Dr. Richter-féle Horgony-Liniment. Capsici compos. Pótlék a Horgony-Pain-Expellerhez, sokszorosan jónak bizonyult háziszser, amelyet mint *fájdalomcsillapító bedörzsölőszert* közszerény-nél, reumánál, áthűlésnél, szélhűdésnél, csípő-fájdalomnál (ischias), keresztcsontfájdalmaknál sok ezer esetben a legjobb eredménnyel használnak. A *Horgony-Liniment.* nagy elterjedtsége a legcsettánósabb bizonyíték e készítmény előnyös volta mellett, amelynek egy háztartásban sem volna szabad hiányoznia. Különösen olyan embereknek ajánlható legnyomatékosabban, akik sokat tartózkodva a szabadban, a gyakori időváltozásoknak és ebből folyólag a könnyen meghűlésnek ki vannak téve, mint pl. katonák, gazdák, erdészek, vadászok, földművesek, halászok, bányászok, tengeri hajósok, kivándorlók stb., valamint turistáknak megerőltető turák előtt és után, mivel ez gyorsan és biztosan segít rajtuk. *Harctéren levő katonáknak a Horgony-Liniment. egyenesen nélkülözhetetlen* (nagyon alkalmas tábori-postai levélküldeménynek is). Kapható gyógyszerárakban, vagy közvetlenül dr. Richter gyógyszerárakban «Az arany oroszlanhoz», Prága I., Elisabethstrasse 5. — Szétküldés naponta.

Az ideai tanév. A közoktatásügyi miniszternek a múlt hetekben közrebocsátott egyik rendeletének a *felvételmagyarozásából* az a hír terjedt el, hogy az idén a tanévet korábban akarják befejezni. A miniszter a saját emberei által e kérdésben meginterpelláltván, odanyilatkozott, hogy a jelen tanévnek is zavartalanul kell addig tartania, ameddig a normális viszonyok közt tart. Egyes vidékek felekezeti iskoláiban speciális okokból fognak talán történni kivételes intézkedések az érettségi korábbi megtar-

tását illetően, ámde az állami iskolában feltétlenül megmarad a tanév rendes tartama. Azokra vonatkozólag, akik érettségi nélkül, vagy tanulmányuk megszakításával vonultak be, a miniszter odanyilatkozott, hogy azoknak, akik harctérről jönnek vissza, minden lehető könnyítést meg kell adni tanulmányaik befejezésére. Még pedig lehetőleg speciális kurzusokon, mivel a harctérről visszatérők nem kerülhetnek vissza az iskolapadokba.

KUN KÁVÉ-KEVERÉKEI KITÜNŐEK!

Nyugtázás. Az Eperjesi ev. Gyámint. Nőegylet diakonissza-alapja javára dr. Rosenberg Mór úr 10 koronát adományozott, amelyért hálás köszönetet mond dr. Sztelho Jánosné elnök, Vogel Béla pénztáros.

BETEGEK ÉS ROKKANTAK RÉSZÉRE NÉLKÜLÖZHETETLEN

a hygen. légmentesen elzárható

SZOBA-KLOZETT

Teljesen szagtalan, díszkrét, szék formájában és minden kivitelben kapható.

MINDEN SZOBABAN FELTÖNÉS NÉLKÜL FELÁLLITHATÓ!

HEYDER és KILLIÁN

hygen. légmentesen elzárható szobaklozettek, száraz klozettek, Bidet és betegszalkák különlegességi gyára

WIEN XVI.,
Paletzgasse 22—24.

Árjegyzék és ismertető ingyen és bérmentve.



Barna vagy fekete bőrposztóval párnázva, porcelán vagy emáll vesterrel. Ára csomagolva és bérmentve 70 kor. Párnázatlan és fodor nélkül csak 56 k.

Puha fából, barnára fényezve emáll vesterrel. Ára csomagolva és bérmentve 58 kor. Keményfából 40 kor.

A vakok jóltevője. Grohman Emma szerett barátjának, Tahy Emilnének emlékére 50 koronát áldozott a jótékonyaság oltárán. A Vakok Eperjesi Intézetének növendékei napi hálaimá ukba foglalják nemesszívú jóltevőjüket.

□ SZINHÁZ ÉS ZENE. □

Az eszményi férj

szinmű 3 felvonásban, Nordisk-film Psylanderrel és Elsa Fröhlichhel. Eperjesen az *Olympiában* mutatják be.

A film fénypontja egy mostanában nem ritka tengeri katasztrófa. Egy hatalmas oceánjáró beleütközik egy úszó-aknába. Miután a Nordisk rendezte meg e jelenetet, természetesen, hogy a leg-hajmeresztőbb realizmussal látjuk a vásznon a szerencsétlenség egyes jeleneteit meglevenedni. A víz betódul a fülkébe s a fedélzeten ürletes kavardásban tiporják egymást az emberek Senki sem gondol egy előkelő öreg úrra, ki magával tehetetlenül fekszik az egyik fülkében, csak leánya Hilda, ki gyenge ahhoz, hogy apját megmentse. Könyörög vőlegényének, kinek azonban becsebb most saját élete. Ekkor megjelenik az inas, ki megmenti az öreg urat. Innen kezdődik a leánynak és az inasnak, ki különben valamikor maga is úr volt, a szerelmi regénye, ami a vőlegény intrikája ellenére is házasságban ér dia-dalmas véget.

Az inas szerepét Psylander játssza meg, művészetének örökké jellegzetes sajátágaival. Utólérhetetlenül elegáns most is minden mozdulata. Hildát Else Fröhlich játssza az ő igézően egyszerű modorában. A leány bátyját Carlo Wieth alakítja. Három olyan Nordisk-név egymás mellett, melyek a legjobb Psylander-filmek közé emelik e képet.

Felelős szerkesztő: **Dvortsák Győző.** Kiadótulajdonosok: **Koós Ernő és Frigyes.**

GIR
Meg
V

A tanácskozási hozatal

Jegyzet szerepel és részve

Vagyon
Pénztári készlet
Váltótárca
Értékpapírok, állami
Szelvények és érc
Jelzálogkölcsonők
Adások
Eperjesi Bankégy
Berendezés
Átmeneti kamato

Girált, 1915. dec

Dr. F.
Barthó András
Hodóby Miklós
Schréter Gusztáv

Fenti mérleg-szám

79—1916. szám.

H

Az Eperjesi
március hó 2
városháza ta

rendes
az Ipartestület

Azon esetre, ha szabályok értelmében, a közgyűlés d. e. 10 órája tüzet az egybegyűlt tagok fog tartatni.

1. Elnöki jelentés
2. Az 1915. évi számviteli beszámoló és az évi vagyonmérleg-rögzítésről
3. A testület 1915. évi tevékenységéről és az évi költségvetéséről
4. Az előző évi költségvetés teljesítéséről
5. Egyéb indítványok

4 nappal a közgyűlés beadattak.

Eperjesen, 1916. febr. 22-én

Figyelmeztetés: a közgyűlésben szavazati joggal rendelkező évekéről

A fintai és székelyi
ezer b

JULIUS

circa 90 millió
Szedik

GIRÁLTÍ TAKARÉKPÉNZTÁR R.-T.

Meghívó. A Girálti Takarékpénztár R.-T. t. c. részvényeseit ezennel tisztelettel meghívjuk a folyó évi március hó 23-ikán délután 3 órakor Girálton, az intézet helyiségében tartandó

VI. rendes közgyűlésre.

A tanácskozás tárgyai: 1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, a zárszámadás és a mérleg megállapítása. — 2. Határozathozatal a felmentvény megadása tárgyában. — 3. A nyereség felosztása és az osztalék meghatározása. — 4. Igazgatóság választása 3 évre.

Girált, 1916. évi február hó 24-ikén.

Jegyzet. Alapszabályaink 15. §-a értelmében a közgyűlésen csak azon részvényesnek van szavazati joga, aki ilyenként a részvényjegyzékben legalább 15 nap óta szerepel és részvényeit a közgyűlés napját megelőző napig pénztárunknál vagy az Eperjesi Bankkegyletnél letette.

Az igazgatóság.

Vagyon	Mérleg-számla.	Teher	Veszteségek	Üzleteredmény-számla.	Nyereségek
Pénztári készlet 23,115 69	Részvénytőke 150,000 —		Kamatok:	Kamatok:	
Váltótárca 406,101 —	Tartalékalapok:*		Folyószla.-kam. 1,778 92	Váltókamatok.. 32,069 04	
Értékpapírok, állampapírok .. 39,065 40	Általán. tart.-alap 17,007 —		Takarékb. után.. 14,462 52	Jelz.-köles.-kam. 12,029 59	
Szelvények és ércpénzek 705 20	Háborús veszteségi alap 4,000 —	21,007 —	F.-szlai bet. " .. 1,691 82	Értékp.-kamatok 907 20	
Jelzálogkölcsonők 113,249 48	Betétek:		Tőkekamatadó.. 1,615 43	Egyéb kamatok 664 89	45,670 72
Adósk 200 —	Takarékbetéti könyveken 367,893 15		Fizetések:	Különféle jutalékok és nyereségek 294 63	
Eperjesi Bankkegylet 33,637 —	Folyószámlán .. 30,032 99	397,926 14	Tisztviselők s szolga fizetése 3,800 —	Nyeres.-áthoz. az 1914. évről 1,631 07	
Berendezés 10 —	Hitelezők 44,605 88		Költségek:		
Átmeneti kamatok egyenlege 20,293 01	Fet nem vett osztalék 876 —		Irodaiszükségletek, világítás, fűtés, napbiztosítási díjak, nyomtatványok, könyv., postabér stb. .. 4,259 01		
	Átmeneti tételek 7,648 —		Házbér 335 —		
	Nyereség 14,313 76		Állami és községi adó 4,940 36		
	K. 636,376 78		Értékpapír-árfolyamvesztéség 399 60		
			Nyereség:		
			Nyereség-áthozat 1914-ről .. 1,631 07		
			1915. évi nyereség 12,682 69		
			K. 47,596 42		

* Az ezévi dotációval 24,007 K.

Girált, 1915. december 31.

Az igazgatóság:

Dr. Rosenberg Teofil s. k. Spillenberg Barna s. k.
 Barthó András s. k. Földes Zoltán s. k. Guttmann Sámuel s. k.
 Hodobay Miklós s. k. Dr. Kakusz Béla s. k. Lichtig Miksa s. k.
 Schréter Gusztáv s. k. Szeghy Andor s. k. Wollner Marcell s. k.

Fenti mérleg-számlát alulírottak az intézet számadásai és könyvei alapján megvizsgáltuk és a közbenjárásunk mellett felvett leltárral összehasonlítván, mindenkiben helyesnek találtuk.

A felügyelő-bizottság:

Ardó Alfréd s. k.

Rontsinszky Géza s. k.

Dr. Gottlieb Jakob s. k.

79—1916. szám.

Hirdetmény.

Az Eperjesi Ipartestületnek 1916. március hó 25-ikén délelőtt 10 órakor a városháza tanácstermében megtartandó rendes évi közgyűlésére az Ipartestület tagjai ezennel meghivatnak.

Azon esetre, ha az egybegyűlt tagok száma az alapszabályok értelmében határozathozatalra elegendő nem lenne, a közgyűlés megtartására március 26. napjának d. e. 10 órája tüzetik ki határnapul, amikor a közgyűlés az egybegyűlt tagok számára való tekintet nélkül meg fog tartatni.

Napirend:

1. Elnöki jelentés.
2. Az 1915. évi számadások megvizsgálása, 1915. évi vagyommérleg bemutatása, azok fölötti határozathozatal, és a felmentvény megadása.
3. A testület 1916. évi költségelőirányzatának megállapítása.
4. Az előjáróság elnökének, 20 tagjának s 3 ellenőrnek megválasztása.
5. Egyéb indítványok, ha azok 20 tag aláírásával 4 nappal a közgyűlés előtt a választmánynak beadattak.

Eperjesen, 1916. február 29.

Próner Károly
elnök.

Figyelmeztetés! Az ügyviteli szabályzat 5. §-a értelmében szavazati joggal csak azon iparos bír, ki a taggyűlést megelőző évekről tagsági díjjal hátralékban nincsen.

A fintai és szedikerti gazdaságban
 eladó
 ezer birka után ■ prima
JUHSAJT
 circa 90 mm. ILKOVICS ADOLF
 Szedikert, posta Töltszék.



Egy helybeli vállalat egy kifogástalan állapotban levő

Remington-

vagy **Yost-írógépet**

keres megvételre.

Ajánlatok zárt borítékban „Írógép“ felirattal legkésőbb f. hó 10-ikéig e lap kiadó-hivatalához (Fő-u. 59. sz.) küldendők.

Cserépkályhák

átrakását, javítását és tisztítását elvállalja

Feczkó Béla kályhás,
Eperjes, Deák Ferenc-utca 21. sz.

Veszünk

burgonyát,
hordós-káposztát,
disznózsírt,
száritott gombát

legmagasabb áron. □ □

■ Eperjesi Keresztény - Fogyasztási Szövetkezet.

HIRDESSÜNK
 AZ EPERJESI LAPOKBAN!

A munkáltatási időnyre ajánlunk elsőrendű pestvárosi fehér tábla- és kítűnő vidéki perzselt

munkásszalonnát,

valamint pestvárosi

disznózsírt

a legmérsékeltbb árban. Felhívásra kedvező ajánlatokkal készségesen szolgálunk

WEISZ LIPÓT és TÁRSA

disznózsír- és szalonnagykereskedők, Budapest, IX., Hentes-utca 17.
 Sürgőny cím: „Weiszefett, Budapest“. Interurban távbeszélő „József“ 14-50.

